

## 468297-2026 - Verseny

Németország – Padlólerakás és -burkolás – Sporthallenausstattung Turnhalle Neubau  
Grundschule Vogelrutherfeld in Kerpen-Sindorf

OJ S 129/2026 08/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó  
szabályok

Építési beruházás

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Kolpingstadt Kerpen

E-mail-cím: [vergabestelle@stadt-kerpen.de](mailto:vergabestelle@stadt-kerpen.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Sporthallenausstattung Turnhalle Neubau Grundschule Vogelrutherfeld in Kerpen-Sindorf

Leírás: Sporthallenausstattung

Eljárásazonosító: a2d05d0a-68df-48e9-b893-28b29f7b59c8

Belső azonosító: 2026\_078

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45432100 Padlólerakás és -burkolás

További osztályozás (cpv): 37400000 Sportcikk és felszerelések, 37420000 Tornatermi  
felszerelés, 37482000 Eredményjelző táblák, 45432210 Falburkolás

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Astrid-Lindgren-Straße 14

Város: Kerpen-Sindorf

Írányítószám: 50170

Ország alegysége (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXT2YY4YT1HSGDH1# "Kommunikation": Die  
Abwicklung des Vergabeverfahrens erfolgt über die Vergabeplattform "Vergabemarktplatz  
Rheinland". Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich elektronisch über den  
entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform zur Verfügung. Ein  
postalischer Versand der Vergabeunterlagen in Papierform erfolgt nicht. "Kommunikation":  
"weitere Auskünfte erteilt": Anfragen von Bietern im Rahmen des Vergabeverfahrens haben  
ausschließlich über die Vergabeplattform "Vergabemarktplatz Rheinland" zu erfolgen. Hierzu  
ist eine (kostenlose) Registrierung unter dem entsprechenden Projektzugang auf der  
vorgenannten Vergabeplattform erforderlich. Auskünfte im Zuge des Vergabeverfahrens

werden von der ausschreibenden Stelle ebenfalls ausschließlich textlich über den entsprechenden Projektzugang auf der Vergabeplattform erteilt. Mündliche sowie fernmündliche Auskünfte oder Auskünfte per Post, Fax oder E-Mail werden nicht erteilt. Der rechtzeitige Abruf etwaig vorliegender Bieterinformationen während der Angebotsphase erfolgt eigenverantwortlich durch den Bieter. Bieter, die sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabeplattform registriert haben, werden per E-Mail über das Vorliegen etwaiger Bieterinformationen informiert. Es wird daher allen interessierten Unternehmen empfohlen, sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabeplattform kostenlos zu registrieren. "Kommunikation": "Angebote sind einzureichen": Die kompletten Angebotsunterlagen sind vom Bieter ausschließlich auf elektronischem Wege über die Vergabeplattform "Vergabemarktplatz Rheinland" (in Textform) einzureichen. Ausführliche Informationen sowie Anleitungen zum Vergabemarktplatz und zur elektronischen Angebotsabgabe über das Bietertool finden unter ["https://support.cosinex.de/"](https://support.cosinex.de/) Die in diesen Vergabeunterlagen enthaltenen Informationen sind soweit schutzrechtsfähig und soweit sie nicht Informationen Dritter enthalten Eigentum der vergebenden Stelle. Verwertung, Kopie sowie Weitergabe der Vergabeunterlagen sind nur im Rahmen der Erstellung eines Angebotes zulässig. Eine darüberhinausgehende Weitergabe und insbesondere der Verkauf von Vergabeunterlagen an Dritte gleich zu welchem Zweck ist nicht gestattet.

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

**2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Korrupció:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Fizetéseképtelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Súlyos szakmai kötelezettségszegés:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

---

**5. Rész**

## **5.1. Rész: LOT-0001**

Cím: Sporthallenausstattung Turnhalle Neubau Grundschule Vogelrutherfeld in Kerpen-Sindorf  
Leírás: Einbau eines Sporthallenschwingbodens mit Oberbodenbelag Vinyl, sowie die Verlegung von Vinyl auf bauseits vorbereitetem schwimmendem Estrich. Außerdem der Einbau einer Prallwandkonstruktion aus Holz inkl. Geräteraumtoren und Sporthallentüren, sowie einer Glasprallwand mit Einsatz-Türelement. Weiterhin gehören zum Leistungsumfang die Ausstattung der Sporthalle mit Einbausportgeräten wie Basketball-Übungsanlagen und der zugehörigen Spielfeldmarkierung.

Belső azonosító: 2026\_078

### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45432100 Padlólerakás és -burkolás

További osztályozás (cpv): 37400000 Sportcikk és felszerelések, 37420000 Tornatermi felszerelés, 37482000 Eredményjelző táblák, 45432210 Falburkolás

### **5.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Astrid-Lindgren-Straße 14

Város: Kerpen-Sindorf

Irányítószám: 50170

Ország alegysége (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Ország: Németország

### **5.1.3. Becsült időtartam**

Egyéb időtartam: Ismeretlen

### **5.1.6. Általános információk**

#### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: 124 - Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der Eintragung in die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie - & Handelskammer (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenznachweise (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): drei vergleichbare Leistungen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mit Angaben lt. VVB 124

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Technische Ausrüstung und Geräte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Erklärung, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Die Bescheinigung muss zum Zeitpunkt der Vorlage gültig sein. Sofern kein Datum vorgegeben ist, darf die Bescheinigung nicht älter als ein Jahr sein.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Die Bescheinigung muss zum Zeitpunkt der Vorlage gültig sein. Sofern kein Datum vorgegeben ist, darf die Bescheinigung nicht älter als ein Jahr sein.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Die Bescheinigung muss zum Zeitpunkt der Vorlage gültig sein. Sofern kein Datum vorgegeben ist, darf die Bescheinigung nicht älter als ein Jahr sein.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Vereinbarung zur Bekämpfung illegaler Beschäftigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: VVB 233 - Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen (mittels Eigenerklärung vorzulegen) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Sofern Teilleistungen der Leistungsbeschreibung durch Nachunternehmer erbracht werden sollen, sind Art und Umfang der durch Nachunternehmer auszuführenden Teilleistungen und die Namen der Nachunternehmer zu benennen.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 27/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXT2YY4YT1HSGDH1/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXT2YY4YT1HSGDH1>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXT2YY4YT1HSGDH1>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 06/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

##### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: -

##### **A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 06/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: -

További információk: Das Öffnungsverfahren findet ohne Beteiligung der Öffentlichkeit oder Bietenden statt. Die Angebotsöffnung erfolgt durch mindestens zwei Vertreter:innen des Auftraggebers gemeinsam. Das Submissionsergebnis wird nach der Angebotsöffnung den Bietenden zur Verfügung gestellt.

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Wirtschaftliche und finanzielle

Leistungsfähigkeit Mindestjahresumsatz: gem. VgV § 45 Mindestumsatz 700.000 Euro netto / Jahr Bezogen auf die vergangenen 3 Kalenderjahre Technische und berufliche

Leistungsfähigkeit - Referenznachweise (mittels Eigenerklärung vorzulegen): drei vergleichbare Leistungen aus den letzten 5 Kalenderjahren mit Angaben lt. VVB 124 -

Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich ist. - Erklärung, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt. - Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Ansprüche auf Abschlagszahlungen werden binnen 21 Tagen nach Zugang der prüfaren Rechnung fällig. Der Anspruch auf Schlusszahlung wird spätestens innerhalb von 30 Tagen nach Zugang der prüfaren Schlussrechnung fällig.

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

#### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

##### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Közvetítő szervezet: Rhein-Erft-Kreis, Der Landrat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Statthafter Rechtsbehelf bei Verstößen gegen die Vergabevorschriften ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens. Der Antrag ist schriftlich bei der genannten zuständigen Stelle für Nachprüfungsverfahren einzureichen. Der Antrag ist nur dann zulässig, solange kein wirksamer Zuschlag erteilt worden ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den beabsichtigten Zuschlag ordnungsgemäß nach § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg zehn Kalendertage vergangen sind. Der Antrag ist auch vor wirksamer Zuschlagserteilung unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Auf die prozessualen Vorschriften der §§ 160 ff. GWB wird außerdem hingewiesen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Kolpingstadt Kerpen

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Kolpingstadt Kerpen

## **8. Szervezetek**

---

### **8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Kolpingstadt Kerpen

Regisztrációs szám: 053620032032-31001-22

Postacím: Jahnplatz 1

Város: Kerpen

Irányítószám: 50171

Ország alegysége (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Abt. 31.2 - Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: [vergabestelle@stadt-kerpen.de](mailto:vergabestelle@stadt-kerpen.de)

Telefonszám: +49 2237-580

Fax: +49 2237-58102

Internetcím: <https://www.stadt-kerpen.de/>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://stadt-kerpen.de/ausschreibungen>

#### **E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen  
Regisztrációs szám: 05515-03004-07  
Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9  
Város: Münster  
Irányítószám: 48147  
Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Ország: Németország  
Fax: +49 251-4112165  
**E szervezet szerepei:**  
Felülvizsgálati szervezet

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Rhein-Erft-Kreis, Der Landrat  
Regisztrációs szám: 053620008008-31002-12  
Postacím: Willy-Brandt-Platz 1  
Város: Bergheim  
Irányítószám: 50126  
Ország alegysége (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [info@rhein-erft-kreis.de](mailto:info@rhein-erft-kreis.de)  
Telefonszám: +49 22718313012  
Internetcím: <https://www.rhein-erft-kreis.de/>  
**E szervezet szerepei:**  
Közvetítő szervezet

### 8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83  
Város: Bonn  
Irányítószám: 53119  
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefonszám: +49228996100  
**E szervezet szerepei:**  
TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 5fe082dc-55b0-48c7-a819-b431aba3b020 - 01  
Hirdetményminta típusa: Verseny  
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok  
A hirdetmény altípusa: 16  
A hirdetmény megküldésének dátuma: 06/07/2026 15:36:53 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő  
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német  
A hirdetmény közzétételi száma: 468297-2026

